

ОРИГИНАЛЬНАЯ СТАТЬЯ

DOI: 10.26794/2226-7867-2021-11-2-120-124
УДК 81.139(045)

Взаимосвязь когнитивных и коммуникативных аспектов при обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов

А.В. Пономарёва^а, Е.Н. Яковлева^б

^{а, б} Финансовый университет, Москва, Россия

^а <https://orcid.org/0000-0001-6682-0149>; ^б <https://orcid.org/0000-0003-1153-2769>

АННОТАЦИЯ

В статье рассматривается взаимосвязь коммуникативных и когнитивных технологий в обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов. Авторы приходят к выводу, что внедрение данных технологий позволяет ориентироваться на индивидуальность каждого студента, активизировать его мыслительные процессы (внимание, память, обработка информации), а также активизировать мотивацию и способность к обучению. В статье описываются обстоятельства и средства, благодаря которым у студентов появляется возможность улучшить знание языка, а также получить коммуникативные и речевые навыки. Также в статье представлены результаты опытного обучения студентов неязыковых факультетов, выявлена теоретическая и практическая обоснованность когнитивного и коммуникативного аспектов в процессе обучения студентов неязыковых вузов, а также установлена их взаимосвязь.

Ключевые слова: коммуникация; язык; студент; знание; коммуникативный аспект; когнитивный аспект.

Для цитирования: Пономарёва А.В., Яковлева Е.Н. Взаимосвязь когнитивных и коммуникативных аспектов при обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов. *Гуманитарные науки. Вестник Финансового университета*. 2021;11(2):120-124. DOI: 10.26794/2226-7867-2021-11-2-120-124

ORIGINAL PAPER

The Relationship between Cognitive and Communicative Aspects in Teaching a Foreign Language to Students of Non-Linguistic Universities

A.V. Ponomareva^а, E.N. Yakovleva^б

^{а, б} Financial University, Moscow, Russia

^а <https://orcid.org/0000-0001-6682-0149>; ^б <https://orcid.org/0000-0003-1153-2769>

ABSTRACT

The article examines the relationship between communicative and cognitive technologies in teaching a foreign language to students of non-linguistic universities. The authors conclude that the introduction of these technologies makes it possible to focus on each student's individuality, activate his thought processes (attention, memory, information processing), and activate motivation and the ability to learn. The article describes the circumstances and means through which students can improve their knowledge of the language and acquire communication and speech skills. The paper also presents the results of experimental teaching of non-linguistic faculties, revealing the theoretical and practical validity of the cognitive and communicative aspects in teaching students of non-linguistic universities and establishes their relationship.

Keywords: communication; tongue; student; knowledge; communicative aspect; cognitive aspect

For citation: Ponomareva A.V., Yakovleva E.N. The relationship between cognitive and communicative aspects in teaching a foreign language to students of non-linguistic universities. *Gumanitarnye Nauki. Vestnik Finansovogo Universiteta = Humanity and Social Sciences. Bulletin of the Financial University*. 2021;11(2):120-124. (In Russ.). DOI: 10.26794/2226-7867-2021-11-2-120-124

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время образовательные стандарты обучения иностранным языкам видоизменяются из-за улучшения познавательной деятельности человека. Вместе с развитием социума происходит развитие языков. Качество и количество получаемой информации меняется. Иностранные языки становятся более востребованным и престижным элементом в многосложной структуре обучения. Перед высшими учебными заведениями остро стоит вопрос формирования у студентов коммуникативных и речевых навыков, профессиональной мобильности, которая способствует освоению различных видов деятельности [1].

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

В современном обществе знать иностранные языки считается престижно. И каждый преподаватель стремится повысить мотивацию обучающихся к получению новых знаний в этой области. Иностранный язык плотно вошел во все сферы нашей жизни. Кроме этого, языки соединяют государства, становятся средством межличностного общения. Иногда общение происходит сложно вследствие различий менталитета, но все больше случаев успешной коммуникации между носителями разных языков [2].

В связи с этим многие учебные заведения стараются особое внимание уделять профессионально ориентированному обучению студентов, формированию у них профессиональной компетенции вне зависимости от направленности факультетов. Отмечается, что в настоящее время в процессе обучения доминирует компетентностный подход. Ведущее значение в нем имеют метаумения, которые позволяют сознательно воспринимать свой вид деятельности. Новые подходы в обучении ставят на первый план реализацию знаний при помощи активной деятельности. Для этого используется взаимосвязь когнитивно-коммуникативных аспектов. Они строятся на включении в процесс обучения знаний, касающихся когнитивной психологии и лингвистики. Сама по себе когнитивная наука имеет коммуникативную направленность, объектом которой является размышление и ментальные процессы человеческого сознания. Большую популярность приобретает использование в процессе обучения коммуникативного подхода, предполагающего создание естественных условий и среды изучаемого языка. То есть такой подход предполагает применение соответствующей лингвокультуры, которая позволит глубже усвоить навыки [3].

Главным является активизация максимально приближенных к реальности условий коммуникации, которые позволят строить диалогическое общение. Таким образом, когнитивно-коммуникативные аспекты обучения направлены на освоение студентами практических навыков овладения иностранным языком, а также речевой и коммуникативной компетенции. Данные аспекты выступают с точки зрения методологии как соотнесение основных сторон обучения, таких как знание, умение и опыт, с общеобразовательными и воспитательными задачами. Для их активизации необходимо правильно подобрать приемы и выстроить процесс обучения. В современной структуре обучения формирование коммуникативной компетенции является важной проблемой, которая часто связывается с отсутствием языкового воспитания, низким уровнем языковой компетенции населения. Человек с ранних лет должен воспитывать в себе такие навыки, как способность к самостоятельному мышлению, расширение словарного запаса, развитие личности. Благодаря развитию способности к языкам человек становится более коммуникабельным и защищенным. В связи с этим в университетах при изучении иностранных языков в программу включают формирование не только лингвистических навыков, но и речевой компетенции обучающихся, так как для создания положительной психологической среды каждый человек должен овладеть культурой устной и письменной речи и навыком использования языковых средств в различных речевых ситуациях [4].

Взаимосвязь когнитивных и коммуникативных аспектов в современной структуре обучения имеет важное значение, поскольку таким образом развиваются личностные характеристики и познавательная деятельность в целом. То есть во время процесса обучения уклон может делаться и на общеобразовательные темы, такие как культура страны или ее географические характеристики. Так как человеческий язык является средством развития познания и накопления памяти, он не может формироваться только за счет изучения основ, таких как грамматическая и лексическая его составляющие. Когнитивная функция его состоит в освоении всех сторон познания [5].

Первостепенной функцией речи является коммуникативная. Она всегда ставится на первый план в процессе обучения. Кроме этого, в настоящий момент огромную роль играет развитие ментального познания. Поэтому современная образовательная среда включает в себя когнитивный и коммуникативный аспекты познания: коммуникация невоз-

можно без когнитивности, и наоборот. Речевое общение играет важную роль для человека и является непосредственной целью познания, получения и хранения новой информации [6].

Всестороннее развитие в процессе обучения английскому языку касается получения знаний о культуре, истории, жизни людей в стране, которая является родоначальником языка.

СОБСТВЕННОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ

Целью данного исследования является выявление теоретической и практической обоснованности когнитивного и коммуникативного аспектов в процессе обучения студентов неязыковых вузов, а также установление их взаимосвязи.

Многими преподавателями отмечается тот факт, что у обучающихся на неязыковых факультетах отсутствует мотивация к познанию иностранного языка. Ведь данный предмет является второстепенным и кажется неважным. Поэтому необходимо сформировать у студентов интерес к нему. Считается, что образовательный процесс должен быть построен на сочетании различных аспектов. Как правило, преобладающей является коммуникативная методика, которая способна удовлетворять потребности студентов в базовых знаниях. Сейчас данная методика также дает возможность применения полученных навыков в профессиональной деятельности. Специалисты со знанием английского языка очень востребованы на рынке. Поэтому формирование профессиональной компетенции и получение навыков языкового общения в совокупности способны создать престижного специалиста своей области [7].

Преподаватель английского языка должен обучать студентов способам речевой деятельности, поэтому следует говорить о его коммуникативной компетентности. Для формирования особых навыков речевой деятельности и повышения лингвистического уровня познания необходимо постоянно практиковаться, без этого не будет результата. Для того чтобы создать практическую среду в стенах неязыкового университета, необходимо подготовить платформу, на которой студенты будут получать знания и одновременно размышлять. Современная образовательная среда способна дать возможность коммуникации и активного включения студентов в работу. Главный аспект — это заинтересованность всех участников процесса [8].

При помощи анализа научной литературы в рамках исследования была выявлена структура иностранной коммуникативной компетентности сту-

дентов неязыкового профиля. Она включает в себя получение профессиональных и лингвистических навыков, коммуникативных умений, личностных и профессиональных характеристик (см. *рисунк*).

Для исследования взаимосвязи коммуникативных и когнитивных аспектов при обучении студентов неязыковых высших учебных заведений была сформирована контрольная и опытная группы. Процесс обучения складывался из двух уровней.

1. Формирование лексических и грамматических навыков, а также базовой речевой компетентности.

2. Вовлечение студентов в активную языковую среду, формирование индивидуального подхода к каждому, создание среды профориентированной деятельности по формированию коммуникативной и межкультурной компетенции.

Нами было предусмотрено построение учебного процесса на основе промежуточных целей и задач обучения. Это позволило заинтересовать обучающихся и направить их деятельность в правильное русло. Метапрофессиональные умения обучающихся развивались, что показало эффективность апробированных способов работы. Применение коммуникативных и когнитивных аспектов обучения позволило активизировать познавательную деятельность студентов, усовершенствовать способы восприятия ими информации, тренировать способы грамотного оформления мыслей на иностранном языке, улучшить формирование умозаключений и выводов. Далее отмечалось улучшение речевых навыков, характеризующееся корректным оформлением предложений, хорошим темпом речи, расширением словарного запаса и правильным формулированием мыслей на английском языке. Данная методика обучения позволила создать условия для формирования языковой среды, похожей на естественную. Также студенты получали общеобразовательные сведения, способствующие улучшению коммуникативных навыков.

В конце обучения проводились опытные тесты, которые показали, что уровень владения ментальным профессиональным языком у студентов экспериментальной группы повысился. Он составил 81,2%, а у студентов контрольной группы — 39,4%. Кроме этого, уровень коммуникативной компетентности студентов экспериментальной группы вырос до 90,2%. У контрольной группы он составил 58,9% [10].

ВЫВОДЫ

Внедрение коммуникативных и когнитивных аспектов в процесс обучения благотворно влияет на

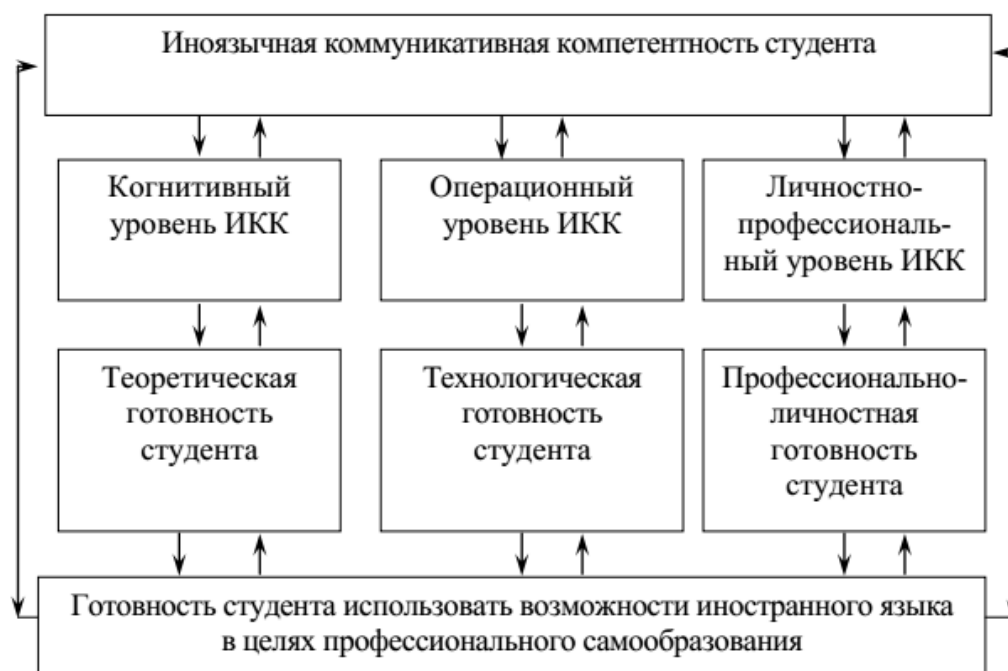


Рис./ Fig. Структура иноязычной коммуникативной компетентности студентов неязыкового профиля /
The structure of foreign language communicative competence of non-language students

Источник / Source: [9].

уровень познавательной деятельности студентов. Коммуникативно-когнитивный подход помогает лучше развивать не только базовые навыки, такие как фонетика и грамматика, но и ориентироваться на индивидуальность каждого студента, активизировать его мыслительные процессы (внимание, память, обработка информации), а также мотивацию и способность к обучению. Важно, чтобы студенты понимали необходимость знания языка и были активно вовлечены в процесс. Также не стоит забывать, что каждый преподаватель должен построить свое занятие таким образом, чтобы студент мог почерпнуть новые знания и усвоить их [11].

База обучения иностранному языку студентов неязыковых вузов строится на дискурсивном и тек-

стовом материале, получении языковой, социальной и культурной компетенции. Это способствует формированию всесторонне развитых специалистов в различных областях. Взаимосвязь коммуникативного и когнитивного аспектов познания строится на различных доктринах и имеет огромный потенциал в современной системе образования. Она позволяет работать с интересным материалом, слушать носителей языка и даже создать идентичную языковую среду, повышает мотивацию и способности студентов к реализации собственного потенциала. Кроме того, данные аспекты в обучении способствуют формированию личностной индивидуальности. Именно поэтому данные технологии в обучении студентов неязыковых вузов являются востребованными на сегодняшний момент.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Абоимов Д.Б. Теоретические и практические аспекты межкультурной коммуникации. М.: ИТДПК «Гнозис»; 2013.
2. Багдасарова Н.А. Многополярная межкультурная коммуникация: публичные выступления. *Филологические науки в МГИМО*. 2009;35(50):45–54.
3. Витлин Ж.Л. Современные проблемы обучения грамматике иностранных языков. *Иностранные языки в школе*. 2000;(5):23–26.
4. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М.: Аркти; 2014. 192 с.
5. Дружинин А.С. Анализ когнитивных оснований широкосмыслности. *Когнитивные исследования языка*. 2015;(23):458–464.
6. Карасёв С.А. Глобализация английского языка и новые задачи методики его преподавания. *Язык и межкультурная коммуникация. Материалы межвузовской научно-практической конференции*. Ростов-на-Дону: Изд-во ИУБиП; 2005.

7. Махмуриян К.С. Когнитивно-коммуникативные методы и технологии обучения иностранному языку // Современные проблемы преподавания иностранных языков в школе и вузе. М.: МПГУ; 2006.
8. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово; 2000.
9. Костюкова Т.А. Педагогические основы развития иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых направлений подготовки. *Язык и культура*. 2019;(46): 216–235.
10. Шамов А.Н. Реализация лингвострановедческого подхода на уроках иностранных языков. *Иностранные языки в школе*. 2003;(6):56–62.
11. Stevenson R.L. Defining International Communication as a Field. *Journalism Quarterly*. 1992:63(3):543–553.

REFERENCES

1. Aboimov D.B. Theoretical and practical aspects of intercultural communication. Moscow: Gnosis; 2013. (In Russ.).
2. Bagdasarova N.A. Multipolar Intercultural Communication: Public Speaking. *Filologicheskiye nauki v MGIMO*. 2009;35(50):45–54. (In Russ.).
3. Vitlin Zh.L. Modern problems of teaching foreign languages grammar. *Inostrannyye yazyki v shkole*. 2000;(5):23–26. (In Russ.).
4. Galskova N.D. Modern methods of teaching foreign languages. Moscow: Arkti; 2014. 192 p. (In Russ.).
5. Druzhinin A. S. Analysis of the cognitive foundations of wide implications. *Kognitivnyye issledovaniya yazyka*. 2015;(23):458–464. (In Russ.).
6. Karasev S.A. Globalization of the English language and new tasks of teaching methods. Language and intercultural communication. Materials of the interuniversity scientific-practical conference. Rostov-on-Don: Publishing House IUBiP; 2005. (In Russ.).
7. Makhmuryan K.S. Cognitive and communicative methods and technologies for teaching a foreign language. Modern problems of teaching foreign languages at school and university. Moscow: Moscow State Pedagogical University; 2006. (In Russ.).
8. Ter-Minasova S.G. Language and intercultural communication. Moscow: Slovo; 2000. (In Russ.).
9. Kostyukova T.A. Pedagogical foundations for the development of students' foreign language communicative competence in non-linguistic areas of training. *Yazyk i kul'tura*. 2019;(46):216–235. (In Russ.).
10. Shamov A.N. Implementation of the linguistic and cultural approach in foreign language lessons. *Inostrannyye yazyki v shkole*. 2003;(6):56–62. (In Russ.).
11. Stevenson R.L. Defining International Communication as a Field. *Journalism Quarterly*. 1992:63(3):543–553.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Алиса Владиславовна Пономарева — ассистент Департамента английского языка и профессиональной коммуникации, Финансовый университет, Москва, Россия
avponomareva@fa.ru

Екатерина Николаевна Яковлева — ассистент Департамента английского языка и профессиональной коммуникации, Финансовый университет, Москва, Россия
enyakovleva@fa.ru

ABOUT THE AUTHORS

Alisa V. Ponomareva — Assistant, Department of English Language and Professional Communication, Financial University, Moscow, Russia
avponomareva@fa.ru

Ekaterina N. Yakovleva — Assistant, Department of English Language and Professional Communication, Financial University, Moscow, Russia
enyakovleva@fa.ru

Статья поступила 09.06.2020; принята к публикации 27.02.2021.

Авторы прочитали и одобрили окончательный вариант рукописи.

The article received on 09.06.2020; accepted for publication on 27.02.2021.

The authors read and approved the final version of the manuscript.